

1. Instrukce pro všechny modelové řady

1.1 Všeobecné instrukce



Před uvedením dmychadla/vývěvy do provozu si prosím pozorně přečtete tuto příručku, abyste měli jistotu, že dmychadlo/vývěva bude uvedeno do provozu správným způsobem.

Varování

Ujistěte se, že postupujete podle níže popsáných, bezpečnostních pokynů.

Upozornění

Nesprávným zacházením vzniká riziko vážného zranění.

1.1.1 Upozornění před uvedením do provozu

- Tato dmychadla/vývěvy jsou konstruována pouze pro dodávku vzduchu (sání). Nasávané médium přechází přes části dmychadla, které jsou pod proudem. Vstup hořlavých plynů nebo kapaliny do zařízení by mohlo proto způsobit výbuch nebo elektrický zkrat.
- Zkontrolujte štítek připevněný na tělese dmychadla/vývěvy a ujistěte se, že je dmychadlo/vývěva používáno pouze pro předepsané napětí.
- Tam, kde není možné přerušit dodávku vzduchu, například v rybích sádkách, zajistěte vždy náhradní dmychadlo. Náhradní dmychadlo doporučujeme každý druhý měsíc zkušebně zapnout, pro ověření jeho funkčnosti.



1.1.2 Manipulace a skladování

- Při manipulaci uchopte dmychadlo /vývěvu vždy za jeho spodní část. V žádném případě nepoužívejte k uchopení síťový přívod nebo kryt filtru.
- Dmychadla/vývěvy musí být skladována v suchém prostředí a okolní teplota nesmí být nižší než $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$. Nízká teplota může mít vliv na stálost permanentního magnetu a v některých případech může ovlivnit také celkový výkon zařízení.
- Dmychadla/vývěvy nesmí být skladována na přímém slunci nebo při vysokých teplotách. Mohlo by dojít ke zhoršení vlastností pryžových částí uvnitř dmychadla /vývěvy. Pro zajištění delší životnosti membrán je doporučováno skladování na temném místě při teplotě kolem $10\text{ }^{\circ}\text{C}$.



1.1.3 Instalace

- Instalaci dmychadla/vývěvy (včetně elektrického a vzduchového vedení) by měl provádět proškolený pracovník. Nesprávná instalace by mohla způsobit unikání vzduchu nebo elektrický zkrat a následně požár.

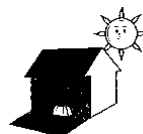


1.1.4 Umístění dmychadla/vývěvy

- Neinstalujte dmychadlo/vývěvu na místě, kde by bylo vystaveno povětrnostním vlivům (dešti, sněžení...). V případě, že dmychadlo bude umístěno vně budovy, vždy použijte přístřešek nebo jiný kryt. Nikdy nezapomeňte na dostatečný přísun vzduchu pro sání a chlazení dmychadla/vývěvy. Doporučená teplota okolí v místě instalace dmychadla/vývěvy by se měla pohybovat v rozsahu od $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$.



- Umístíte dmychadlo nad úroveň vodní hladiny. V případě jeho umístění pod úrovní vodní hladiny, by voda mohla proudit při vypnutí dmychadla opačným směrem (sifonový efekt) a vniknout do dmychadla. V případě použití pojistného ventilu, který zabrání zpětnému toku vody, je možné dmychadlo umístit pod úroveň vodní hladiny vody.
- Neinstalujte dmychadlo/vývěvu na místě, kde by mohl unikat nějaký hořlavý plyn, a v blízkosti těkavých kapalin (benzin, ředidlo apod.) – hrozí nebezpečí exploze.
- Umístíte dmychadlo/vývěvu na stinném a dobře větraném místě. Vysoká teplota by mohla způsobit snížení životnosti i membrán a tělesa ventilů. Při instalaci dmychadla ve venkovním prostředí použijte vodotěsnou zásuvku a vodotěsnou svorkovnici.
- Neinstalujte dmychadlo/vývěvu na vlhkém nebo prašném místě, mohlo by dojít k zanesení filtru a následkem toho k přehřátí dmychadla/vývěvy. Vlhké a prašné prostředí také snižuje životnost membrán a tělesa ventilů.
- Umístíte dmychadlo/vývěvu na místě, kde budete mít dostatečný prostor k provádění pravidelné údržby.



1.1.5 Elektroinstalace

- Instalaci proveďte dle příslušných elektroinstalačních předpisů. Použití jističe je nutné.
- Pokud instalujete dmychadlo/vývěvu ve venkovním prostředí, používejte vždy vodotěsnou zásuvku a vodotěsnou svorkovnici. Dmychadlo/vývěvu umístíte pod přístřešek nebo do krytu, který ochrání zařízení před deštěm, sněhem, případně dalšími povětrnostními vlivy. Nikdy nezapomeňte na dostatečný přísun vzduchu pro sání a chlazení dmychadla/vývěvy.
- Vystavení částí pod napětím dešťové vodě, může být příčinou probíjení nebo elektrického zkratu.
- V případě instalace dmychadel/vývěv u bazénů a akvárií musí být splněny podmínky dle norem: ČSN 33 2000-7-701:1991 a ČSN 33 2000-7-702:1996
- Jestliže je el. přívod spotřebiče poškozen, musí být vyměněn za zvláštní pohyblivý přívod (H05 VVF, H05 RNF). Výměnu může provést pouze pracovník s příslušnou kvalifikací.



1.1.6 Stupeň krytí IP

- Modelová řada SLL: stupeň krytí IP 45
- Modelová řada EL, EL-S: stupeň krytí IP 44

1.1.7 Likvidace

Je-li dmychadlo/vývěva vyřazeno z provozu v důsledku neopravitelného poškození nebo po ukončení životnosti, je nutné dmychadlo/vývěvu odevzdat firmě způsobilé pro provedení likvidace dle příslušných zákonů. Nikdy dmychadlo/vývěvu nelikvidujte společně s komunálním odpadem!

1.1.8 Vymezení prostředí pro použití

Dmychadla/vývěvy Secoh musejí být instalována na suchém, dobře větraném místě. V případě umístění dmychadla/vývěvy vně budov je doporučováno použít přístřešek či kryt jako ochranu před povětrnostními vlivy (dešť, sníh, ...). Při použití krytu nezapomeňte na dostatečný přísun vzduchu pro sání a chlazení dmychadla (vývěvy).

1.1.9 Zakázané způsoby používání



Dmychadla Secoh nikdy nepoužívejte:

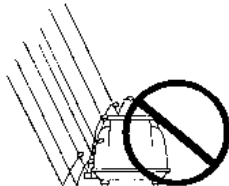
- pro dodávku vzduchu do dýchacích přístrojů pro člověka (lékařství, potápění, horolezectví, ...)
- pro dopravu hořlavých a výbušných plynů
- pro dopravu kapalin
- pro montáž a používání na nákladních automobilech

1.2 Montáž a základní instrukce k provozu

- Zkontrolujte, zda dmychadlo/vývěva a hnací jednotka je v neporušeném obalu.
- Zjistěte, jestli je dodávka úplná. Musí obsahovat dmychadlo, síťový kabel s vidlicí do zásuvky a návod k obsluze. (neplatí u modelu MK-10 a modelové řady SV)

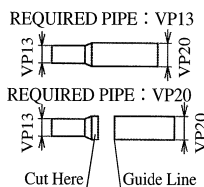
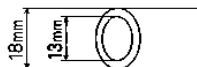
1.2.1 Základní instrukce

- V případě, že dmychadlo/vývěvu umístíte do venkovního prostředí, kde je možné působení přírodních vlivů, instalujte dmychadlo/vývěvu pod přístřešek nebo do krytu s dostatečným větráním. Voda by mohla proniknout do dmychadla a mohla by být příčinou probíjení či zkratu.
- Dmychadlo/vývěva by mělo být instalováno na pevném, nejlépe betonovém podstavci ve vodorovné poloze. Dmychadlo by mělo být umístěno nejméně 10 cm nad základním podložím. Hluk může být způsoben vibracemi dmychadla/vývěvy v případě instalování na nerovném nebo nepevném místě.
- V případě, že bude dmychadlo/vývěva umístěno v přidavném protihlukovém krytu, je třeba zabudovat ventilátor pro odtah tepla produkovaného dmychadlem, který zabezpečí, že teplota uvnitř nepřekročí 40 °C.
- Pokud dmychadlo/vývěva dává více vzduchu než je nutné, použijte ventil, kterým je možné odpustit přebytečný vzduch. Nikdy průtok neregulujte škrcením!
- Dmychadlo/vývěva je vybaveno tepelnou pojistkou, která vypne přívod el. energie do dmychadla, jestliže teplota uvnitř cívky dmychadla přesáhne 120°C. Tato tepelná pojistka je ochranou proti vzniku požáru dmychadla. Proto dmychadlo/vývěvy nepřikrývejte z důvodů možného přehřátí a následného vypnutí. Tepelná pojistka znovu spustí dmychadlo, jestliže teplota uvnitř cívky klesne pod stanovenou hodnotu. Pokud zjistíte, že tepelná pojistka byla aktivována a vypnula přívod el. energie do dmychadla /vývěvy, je třeba požádat odborný servis o proměření cívek dmychadla /vývěvy.
- Nikdy se dmychadla/vývěvy, v případě kontaktu s vodou, nedotýkejte a nejprve jej odpojte od el. sítě. Dmychadlo/vývěva nesmí být pod přívodem el. proudu, jsou-li některé jeho části vlhké.



1.2.2 Doporučení pro instalaci potrubních rozvodů

- Trubice pro vedení vzduchu by měla být z tvrdého chloretylenu.
- a) U jednomotorových modelů SLL a EL by měl být průměr hadice 13 x 18 mm (vnitřní x vnější průměr)
- b) U dvumotorových modelů EL prosím ověřte potřebnou velikost potrubí. Pokud vyhovuje průměr potrubí 20 x 26 mm (vnitřní x vnější průměr), můžete bez problému použít příložený hadicový nástavec. Pokud by lépe vyhovoval průměr potrubí 13 x 18 mm (vnitřní x vnější průměr) odstraňte odříznutím přebytečnou část nástavce, jak je vyznačeno na obrázku.

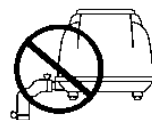


- Celková délka potrubí by měla být vždy co nejkratší a nejpřímější a neměla by přesáhnout 5 m. V případě, že potrubí je delší než 5 m, kontaktujte prosím dodavatele dmyhadla. Pokud použijete potrubí s vnitřním průměrem menším než 13 mm, lze očekávat větší tlakovou ztrátu a zkrácení životnosti membrán a ventilů. Vzduchové potrubí by mělo být vedeno svisle od dmyhadla dolů. V případě, že potrubí bude mít jiný směr od dmyhadla, doporučujeme instalovat za dmyhadlo zpětnou klapku.



- Ujistěte se, že v potrubí nezůstaly žádné zbytky znečištění při jeho montáži. Zbytky nečistot mohou zvyšovat tlakovou ztrátu, která může způsobit přehřívání dmyhadla a následné zkrácení životnosti membrán a ventilů.

- Dmyhadlo připojte pryžovým kolenem na vzduchové potrubí a spoj zajistěte sponkou. Výstup z dmyhadla a vzduchového potrubí nastavte tak, aby pryžové koleno nebylo zbytečně namáháno.

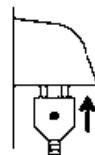


1.2.3 Pokyny k provozu dmyhadel



- Nepřerušujte připojení ke zdroji el. proudu ani nemanipulujte s připojovacím kabelem. Velké mechanické napětí nebo tahání může kabel poškodit. Připojení k el. zdroji musí být provedeno vyškoleným pracovníkem.

- Vycištěte el. zásuvku alespoň jednou ročně od prachu a zkontrolujte, zda není poškozená. Prach na kontaktech by mohl být příčinou el. zkratu.

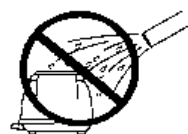


- Nedotýkejte se zásuvky, pokud máte mokré nebo vlhké ruce. V tomto případě hrozí vážné poranění el. proudem.



- Neponožte ruce ani jiné části těla do akvárií (nádří), aniž byste se dříve přesvědčili, že dmyhadlo je odpojeno od zdroje el. proudu.

- Neodpojujte dmyhadlo od zdroje el. proudu uchopením za připojovací kabely. Mohlo by dojít k vytržení vodičů a následnému úrazu el. proudem.



- Dmyhadlo/vývěvu neomývejte a zabraňte možnému kontaktu s vodou. Voda by mohla proniknout pod kryt dmyhadla způsobit el. zkrat a poškodit dmyhadlo/vývěvu.

1.3 Pravidelná údržba

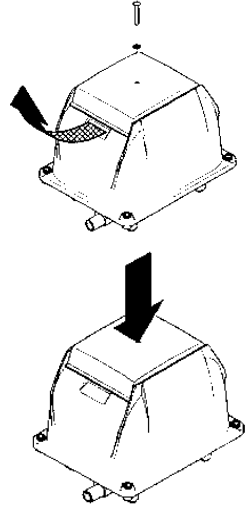


- Před zahájením údržby dmychadla/vývěvy, odpojte zařízení od el. sítě. Při vniknutí prachových částic do dmychadla/vývěvy hrozí nebezpečí probíjení nebo zkratu.

1.3.1 Čištění filtru - doporučujeme jednou za čtvrt roku (vzor model - EL-60)

Čištění filtru doporučujeme provádět jednou za čtvrt roku u všech modelových řad SV, SLL, EL a EL-S. Vzhledem k velmi odlišným aplikacím, je třeba zjistit časový interval zanášení filtru a následně tak upravit četnost kontroly a čištění filtru.

- 1) Uvolněte šroub krytu.
- 2) Sejměte kryt filtru v šipkou naznačeném směru. Při zpětném nasazení krytu filtru proveďte zaklapnutí dle vyobrazení.
- 3) Vyjměte filtr a rukou setřete prach. Je-li silně znečištěn, umyjte filtr v neutrálním detergentu. Potom opláchněte vodou a vysušte.
- 4) Nasadte filtr zpět na místo a zatlačte (do vyznačené polohy).
- 5) Kryt zajistěte šroubem a dotáhněte.



K čištění nepoužívejte benzín ani ředidlo, z důvodů možného poškození filtru.

1.3.2 Pravidelné kontroly

- Vzduch proudí správně?
- Dmychadlo/vývěva je hlučnější než obvykle?
- Teplota dmychadla/vývěvy je abnormálně vysoká?
- Síťový přívod nebo zástrčka jsou zřetelně poškozené?

V případě změn během provozu postupujte dle části 1.4. Servis, záruční a pozáruční opravy nebo kontaktujte Vašeho distributora (servis).

1.4 Servis, záruční a pozáruční opravy

1.4.1 Opravy a postup

Porucha dmyhadla může být způsobena následujícími jevy, prosím zkontrolujte:

<i>JEVY</i>		<i>KONTROLY</i>	
1)	Dmyhadlo/vývěva nepracuje.	6)	Není přerušeno napájení?
2)	Množství vzduchu na výstupu se snižuje.	7)	Není potrubí nebo rozvodové potrubí ucpáno?
3)	Teplota dmyhadla/vývěvy abnormál. roste.	8)	Není uzavřený ventil potrubí?
4)	Dmyhadlo/vývěva pracuje střídavě.	9)	Není ucpaný filtr?
5)	Dmyhadlo/vývěva je nadměrně hlučné.	10)	Nedotýká se dmyhadlo/vývěva okolních předmětů?

- Pokud se během kontroly prokáže některý z uvedených jevů, odpojte dmyhadlo od el. sítě. V případě, že je dmyhadlo součástí čistírny odpadních vod, kontaktujte výrobce čistírny. V ostatních případech se obraťte na lokálního distributora.
- Dmyhadlo odpojte od el. sítě, pokud nepracuje správně. Pokud by jste dmyhadlo dále provozovali, může dojít k el. zkrat, případně k úniku stlačeného vzduchu mimo výstupní potrubí.
- Opravu dmyhadla by měl provést proškolený pracovník. Neodborně provedená oprava může mít za následek el. zkrat, případně únik stlačeného vzduchu mimo výstupní potrubí.



1.4.2 Výměna náhradních dílů

Při výměně používejte pouze originální náhradní díly. Aplikací jiných dílů se vystavujete nebezpečí poškození celého zařízení. Všechny opotřebitelné části jako membrány, tělesa ventilů, spojovací hadice, silentbloky, těsnění a filtry doporučujeme měnit za 1 až 1,5 roku provozu dmyhadla. Při nákupu náhradních dílů se prosím obraťte na Vašeho distributora (servis) nebo přímo na firmu Bibus s.r.o..

- Ještě 9 let od ukončení výroby dmyhadel Secoh budou k dispozici náhradní díly.
- Přehled náhradních dílů včetně montážních sestav jednotlivých modelových řad najdete na str. 19 až 26.

1.5 Životnost

Dmychadla/vývěvy Secoh jsou profesionální zařízení konstruovaná pro dlouhodobé bezúdržbové čerpání vzduchu v nejrůznějších aplikacích. Všechny díly dmychadla/vývěvy jsou vyrobeny z nejkvalitnějších materiálů za přísných technologických podmínek, tak aby životnost a bezporuchový chod dmychadla/vývěvy byly co nejdélejší.

Životnost dmychadla/vývěvy je do značné míry ovlivněna provozními podmínkami a dodržováním pokynů pro provoz a údržbu. Za optimálních podmínek a dodržování všech předepsaných pokynů může dmychadlo/vývěva pracovat bezproblémově více než 35 tisíc provozních hodin, tj. déle než 4 roky.

Co může snížit životnost Vašeho dmychadla/vývěvy:

- Špatná instalace (vlhko, vysoká teplota, prašné prostředí apod.).
- Použití dmychadla/vývěvy k jiným účelům (čerpání kapalin, agresivních plynů, značně znečištěného vzduchu apod.).
- Špatné zacházení (náráz, zaplavení, neodborný zásah).
- Trvalé nebo časté přetížení – velký protitlak. Může být způsobeno již špatnou konstrukcí zařízení (např. ČOV). technologickou chybou při výrobě zařízení, poruchou na potrubí, či celém zařízení. Přetížení může být i nevhodně zvolený model.
- Nedostatečná preventivní kontrola a údržba dmychadla/vývěvy i celého zařízení (pravidelná kontrola a výměna sacího filtru a pryžových opotřebitelných částí).

Výše uvedené chyby mohou mít v mnoha případech za následek trvalé poškození nebo zničení dmychadla/vývěvy a ztrátu záruky nebo zkrácení záruční doby.

Co může prodloužit životnost Vašeho dmychadla/vývěvy:

- Správná volba modelu – doporučujeme mít vždy určitou rezervu ve výkonu dmychadla/vývěvy.
- Odborná instalace.
- Pravidelná kontrola správné funkce dmychadla/vývěvy.
- Pravidelná kontrola, resp. výměna sacího filtru a pryžových opotřebitelných částí.
- Intervaly pravidelné kontroly a výměny upravit dle náročnosti provozu a zatížení dmychadla/vývěvy, v případě pochybností kontaktujte Vašeho distributora (servis) nebo firmu BIBUS s.r.o..
- Správné použití a pravidelná kontrola zařízení jehož součástí je dmychadlo/vývěva - např. ČOV.
- Při nákupu a provozu zařízení, jejichž součástí je dmychadlo/vývěva SECOH a jehož servis a údržbu provádí dodavatel zařízení, vyžadujte provádění pravidelné kontroly a údržby i dmychadla/vývěvy SECOH.
- Zařízení jehož součástí je dmychadlo/vývěva SECOH opatřete pojistkou proti tlakovému přetížení (manometr, tlakový spínač) a proti překročení povolené teploty prostředí (indikátor teploty, teplotní spínač). Při nákupu takových zařízení vyžadujte od výrobce jištění proti přetlaku a přehřátí.

5.5 Náhradní díly pro modelovou řadu EL (EL-S) - jednomotorové

Název	Označení	Náhradní díly v sadě		Pozice	Požadované množství			
		Díly	Množství		EL-60 (S)	EL-80-15 (S)	EL-80-17 (S)	EL-100 (S)
Sada náhradních dílů pro EL	Sada náhradních dílů pro EL	Membrány	1 pár	11	1	1	1	1
		Držák membrány	1 pár	10				
		Matice	2 ks	23				
		Těleso ventilů	2 ks	12				
		Filtr	1 ks	2				
	Manuál	1						
Náhradní magnet pro EL	Magnet pro EL- 60, EL-S-60, EL-80-15, EL-S-80-15	Magnet v rámu	1 ks	9	1	1		
		Matice	2 ks	23				
	Magnet pro EL-80-17, EL-S-80-17 EL-80-17, EL-S-80-17	Magnet v rámu	1 ks	9			1	1
		Matice	2 ks	23				

Rozpis náhradních dílů pro modelovou řadu EL (EL-S) jednomotorové viz. montážní sestava str. 24

Název	Vhodné pro modely	Dodávané náhradní díly	Pozice	Požadované množství			
				EL-60 (S)	EL-80-15 (S)	EL-80-17 (S)	EL-100 (S)
Kryt filtru	Pro všechny modely EL		1	1	1	1	1
Filtr	Pro všechny modely EL	X (v sadě ND)	2	1	1	1	1
Hlavní kryt	Pro všechny modely EL		3	1	1	1	1
Tlumicí vložka	Pro všechny modely EL		4	1	1	1	1
Kryt cívek	Pro všechny modely EL		5	1	1	1	1
Bezpečnostní vypínač (48 mm, bílý)	Bezpečnostní vypínač pro: EL- 60, EL-80-15, EL-120W (S)	X	6	1	1		
Bezpečnostní vypínač (46 mm, šedý)	Bezpečnostní vypínač pro: EL-S-80-17, EL-S-150 (S)	X					
Bezpečnostní vypínač (45 mm, modrý)	Bezpečnostní vypínač pro: EL-100,EL- 200 (S)	X					
Cívky	Cívky pro EL-60/ EL-S-60	X	7	1	1		
	Cívky pro EL-80-15 / EL-S-80-15	X					
	Cívky pro EL-80-17 / EL-S-80-17	X					
	Cívky pro EL-100 / EL-S-100	X					
Držák cívek	Pro všechny modely EL		8	1	1	1	1
Magnet	Nutno specifikovat model	X	9	1	1	1	1
Držák membrány	Pro všechny modely EL	X (v sadě ND)	10	2	2	2	2
Membrány EL	Pro všechny modely EL	X (v sadě ND)	11	1	1	1	1
Těleso ventilů	Pro všechny modely EL	X (v sadě ND)	12	2	2	2	2
Vnitřní spojovací hadice EL	Pro všechny modely EL	X	13	2	2	2	2
Hadicová spona	Pro všechny modely EL		14	4	4	4	4
Šilentblok	Pro všechny modely EL	X	15	4	4	4	4
Kryt základové desky	Pro všechny modely EL		16	1	1	1	1
Těsnění základové desky	Pro všechny modely EL		17	1	1	1	1
Základová deska	Pro všechny modely EL		18	1	1	1	1
Pryžová patka EL	Pro všechny modely EL	X	19	4	4	4	4
Sít'ový kabel	Pro všechny modely EL	X	20	1	1	1	1
Svorka	Pro všechny modely EL		21	1	1	1	1
Připojovací pryžové koleno pro EL	Pro všechny modely EL	X	22	1	1	1	1
Šestihran. matice magnet	Pro všechny modely EL	X (v sadě ND)	23	2	2		
Šroub (magnet)	Pro všechny modely EL						
Šroub (kryt cívek)	Pro všechny modely EL		24	4	4	4	4
Šroub (bezpečnostní vyp.)	Pro všechny modely EL		25	2	2	2	2
Šroub (cívky)	Pro všechny modely EL		26	6	6	6	6
Šroub (hlavní kryt)	Pro všechny modely EL		27	4	4	4	4
Šroub (těleso ventilů)	Pro všechny modely EL		28	8	8	8	8
Šroub (základová deska)	Pro všechny modely EL		29	6	6	6	6
Šroub (zemnici)	Pro všechny modely EL		30	1	1	1	1
Šroub (kryt filtru)	Pro všechny modely EL		31	1	1	1	1
Šestihhranná matice	Pro všechny modely EL		32	4	4	4	4
Hadicová spona	Pro všechny modely EL		33	1	1	1	1

5.6 Montážní sestava modelové řady EL (EL-S) - jednomotorové

